



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 25.7.2013 г.  
COM(2013) 557 final

**ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 7  
КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2013 Г.**

**ОБЩ РАЗЧЕТ ЗА ПРИХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА**

**РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ  
Раздел III — Комисия**

**ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 7  
КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2013 Г.**

**ОБЩ РАЗЧЕТ ЗА ПРИХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА**

**РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ  
Раздел III — Комисия**

Като взе предвид:

- Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,
- Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза<sup>1</sup>, и по-специално член 41 от него,
- общия бюджет на Европейския съюз за 2013 финансова година, приет на 12 декември 2012 г.<sup>2</sup>,
- коригиращ бюджет № 1/2013, приет на 4 юли 2013 г.,
- проект на коригиращ бюджет № 2/2013<sup>3</sup>, приет на 27 март 2013 г.,
- проект на коригиращ бюджет № 3/2013<sup>4</sup>, приет на 15 април 2013 г.,
- проект на коригиращ бюджет № 4/2013<sup>5</sup>, приет на 29 април 2013 г.,
- проект на коригиращ бюджет № 5/2013<sup>6</sup>, приет на 2 май 2013 г.,
- проект на коригиращ бюджет № 6/2013<sup>7</sup>, приет на 10 юли 2013 г.,

С настоящото Европейската комисия представя на бюджетния орган проект на коригиращ бюджет № 7 към бюджета за 2013 г.

## **ПРОМЕНИ В ПРИХОДНАТА И РАЗХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ**

Промените в приходната и разходната част на бюджета по раздели са достъпни в EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-bg.htm>). За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в тези части.

---

<sup>1</sup> ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 66, 8.3.2013 г., стр. 1.

<sup>3</sup> COM(2013) 183.

<sup>4</sup> COM(2013) 224.

<sup>5</sup> COM(2013) 254.

<sup>6</sup> COM(2013) 258.

<sup>7</sup> COM(2013) 518.

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Проект на коригиращ бюджет (ПКБ) № 7 за 2013 г. включва увеличение на бюджетните кредити за поети задължения в размер на 150,0 млн. EUR по функция 1б от многогодишната финансова рамка (МФР). Целта е да се предприемат мерки по някои въпроси, произтичащи от окончателния резултат от преговорите по МФР за периода 2014—2020 г. и засягащи Франция, Италия и Испания. На заседанието на Европейския съвет от 27 и 28 юни 2013 г. бе счтено, че за това следва да бъде намерено бюджетно решение.

Като се има предвид настоящата икономическа криза и като принос към специалните усилия, необходими за справяне със специфичните ситуации на безработица (и по-специално младежка безработица) и на бедност и социално изолиране в тези държави членки, Комисията смята, че най-подходящият начин да им се окаже помощ е да се увеличи финансирането на Европейския социален фонд (ЕСФ). Понеже за всички отпуснати средства вече са поети задължения в бюджета на ЕС, Комисията предлага да се увеличат средствата по ЕСФ за тези три държави членки за 2013 г. Увеличението в размер на 150 млн. EUR бюджетни кредити за поети задължения ще бъде покрито от маржа под тавана на разходите по функция 1б (16,0 млн. EUR) и чрез мобилизиране на Инструмента за гъвкавост (134,0 млн. EUR) за тази конкретна мярка.

## 2. ПРЕДПРИЕМАНЕ НА МЕРКИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СПЕЦИФИЧНИТЕ СИТУАЦИИ НА БЕЗРАБОТИЦА, И ПО-СПЕЦИАЛНО МЛАДЕЖКА БЕЗРАБОТИЦА, И НА СОЦИАЛНО ИЗОЛИРАНЕ В ЗАСЕГНАТИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ

Предложените суми ще бъдат добавени към съществуващите програми по линия на ЕСФ. За да се гарантира ефективността на увеличението на бюджетните кредити за поети задължения за 2013 г. и за да се улесни изпълнението на програмите, Комисията взе под внимание капацитета за усвояване на съответните държави членки за двете цели на фондовете: цел „Сближаване“ и цел „Регионална конкурентоспособност и заетост“.

## 3. УВЕЛИЧАВАНЕ НА ПОЕТИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ФУНКЦИЯ 1Б ОТ МФР

Общото искане за увеличение на бюджетните кредити за поети задължения по функция 1б възлиза на 150 млн. EUR, разпределени по следния начин:

Бюджетен ред	Функция 1б	Поети задължения (EUR)
04 02 17	Европейски социален фонд (ЕСФ) — Сближаване	16 683 215
04 02 19	Европейски социален фонд (ЕСФ) — Регионална конкурентоспособност и заетост	133 316 785
	<b>Общо</b>	<b>150 000 000</b>

Разбивката между двата бюджетни реда може да бъде коригирана в зависимост от нуждите.

В съответствие с правилата за плащанията по структурните фондове всички заявления за плащане по програма се отнасят към най-старите неизпълнени задължения. Съответно не съществува необходимост от допълнителни плащания през 2013 г. за тези допълнителни поети задължения.

#### 4. ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

Финансова рамка Функция/подфункция	Преразгледана финансова рамка за 2013 г.		Бюджет за 2013 г. (вкл. КБ 1 и ПКБ 2—6/2013)		ПКБ 7/2013		Бюджет за 2013 г. (вкл. КБ 1 и ПКБ 2—7/2013)	
	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
<b>1. УСТОЙЧИВ РАСТЕЖ</b>								
1а. Конкуренетоспособност за растеж и заетост <i>Марж</i>	15 670 000 000		16 168 150 291 1 849 709	12 886 628 095			16 168 150 291 1 849 709	12 886 628 095
1б. Кохезия за растеж и заетост <i>Марж</i> <sup>8</sup>	54 974 000 000		54 958 049 037 15 950 963	56 349 544 736	150 000 000		55 108 049 037 0	56 349 544 736
<b>Общо Марж</b> <sup>9</sup>	<b>70 644 000 000</b>		<b>71 126 199 328</b> 17 800 672	<b>69 236 172 831</b>	<b>150 000 000</b>		<b>71 276 199 328</b> 1 849 709	<b>69 236 172 831</b>
<b>2. ОПАЗВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА ПРИРОДНИТЕ РЕСУРСИ</b>								
От които разходи, свързани с пазара, и преки плащания <b>Общо Марж</b>	48 574 000 000		43 956 548 610 60 159 241 416 1 129 758 584	43 934 188 711 58 095 492 961			43 956 548 610 60 159 241 416 1 129 758 584	43 934 188 711 58 095 492 961
<b>3. ГРАЖДАНСТВО, СВОБОДА, СИГУРНОСТ И ПРАВОСЪДИЕ</b>								
3а. Свобода, сигурност и правосъдие <i>Марж</i>	1 661 000 000		1 440 827 200 220 172 800	1 046 033 652			1 440 827 200 220 172 800	1 046 033 652
3б. Гражданство <i>Марж</i>	746 000 000		753 287 942 7 320 000	669 173 557			753 287 942 7 320 000	669 173 557
<b>Общо Марж</b> <sup>10</sup>	<b>2 407 000 000</b>		<b>2 194 115 142</b> 227 492 800	<b>1 715 207 209</b>			<b>2 194 115 142</b> 227 492 800	<b>1 715 207 209</b>
<b>4. ЕС — ФАКТОР ОТ СВЕТОВНО ЗНАЧЕНИЕ</b> <i>Марж</i> <sup>11</sup>	<b>9 595 000 000</b>		<b>9 583 118 711</b> 275 996 289	<b>6 898 914 260</b>			<b>9 583 118 711</b> 275 996 289	<b>6 898 914 260</b>
<b>5. АДМИНИСТРАЦИЯ</b> <i>Марж</i> <sup>12</sup>	<b>8 492 000 000</b>		<b>8 430 374 740</b> 147 625 260	<b>8 430 049 740</b>			<b>8 430 374 740</b> 147 625 260	<b>8 430 049 740</b>
<b>6. КОМПЕНСАЦИИ</b> <i>Марж</i>	<b>75 000 000</b>		<b>75 000 000</b>	<b>75 000 000</b>			<b>75 000 000</b>	<b>75 000 000</b>
<b>ОБЩО</b> <i>Марж</i> <sup>13,14,15</sup>	<b>152 502 000 000</b>	<b>144 285 000 000</b>	<b>151 568 049 337</b> 1 798 673 605	<b>144 450 837 001</b> 14 770 941	<b>150 000 000</b>		<b>151 718 049 337</b> 1 782 722 642	<b>144 450 837 001</b> 14 770 941

<sup>8</sup> 134,0 млн. EUR над тавана се финансират чрез мобилизиране на Инструмента за гъвкавост през 2013 г.

<sup>9</sup> Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) не е включен в изчисляването на маржа по функция 1а (500 млн. EUR).

<sup>10</sup> Сумата за фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС) е записана над съответните функции съгласно предвиденото в Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. (ОВ С 139, 14.6.2006 г.).

<sup>11</sup> Маржът за 2013 г. за функция 4 не отчита бюджетните кредити, свързани с Резерва за спешна помощ (264,1 млн. EUR).

<sup>12</sup> За изчисляване на маржа под тавана за функция 5 е взета предвид бележка под линия (1) от финансовата рамка за 2007—2013 г. за сума от 86 млн. EUR за вноските на персонала по пенсионната схема.

<sup>13</sup> Общият марж за поетите задължения не отчита бюджетните кредити, свързани с Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (500 млн. EUR), Резерва за спешна помощ (264,1 млн. EUR) и вноските на персонала по пенсионната схема (86 млн. EUR).

---

<sup>14</sup> Общият марж за плащанията не отчита бюджетните кредити, свързани с Резерва за спешна помощ (80 млн. EUR) и с вноските на персонала по пенсионната схема (86 млн. EUR).

<sup>15</sup> 134,0 млн. EUR над тавана се финансират чрез мобилизиране на Инструмента за гъвкавост през 2013 г.